

Глава 10. Хоррор в режиме "только звук"

Возвращаясь в общежитие, Ли Муянь и Нань Нань встретили Чэн Фенаня и предложили ему провести вечер за шашлыками. Ли Муянь, будучи в восторге от своей затеи и уже немного навеселе после кружечки пива, воскликнул:

— У нас с Нань Нанем завтра никаких пар с утра, можем вечером забыть обо всем и наслаждаться отдыхом!

Чэн Фенань призадумался и об остальных обитателях общаги, и поинтересовался, не хочет ли Бей Юйе присоединиться к их тусовке. Юй Нань кабанчиком полез в чат "Общежитие" и спросил того о его планах на вечер. Ответ Бей Юйе не заставил себя долго ждать:

>Я свободен, а что?

>Мы собираемся поесть шашлыков в общежитии. Будешь с нами? Тебе свинину или говядину?

>Любой сойдёт. Спасибо огромное.

Ли Муянь тем временем продолжал дурачиться, поднимая стакан пива над головой:

— Давайте пить до упаду!

С этими словами они пошли закупаться на ближайшую торговую улицу со стрит-фудом. Юй Нань отдельно для себя купил газировку, ведь он не пьёт алкоголь.

Изначально они планировали покупать только барбекю, но так разыгрались, что накупили целую кучу вкусняшек.

"Давненько я не ел латтяо*" - подумал Юй Нань, и встал перед киоском. Он раздумывал над тем, какую из них купить. Раньше он был фанатом этой закуски, но по вине плотного графика в университете он совсем позабыл ее вкус.

Ли Муянь подошёл к нему и поинтересовался:

— Не многовато ли? Если ты объешься этим, то барбекю уже вряд ли влезет.

И он не врал. Прошлой осенью они точно также пришли на эту торговую улицу и купили много латтяо, но объелись так, что добрую половину пришлось выкинуть.

- Ничего, я с вами поделюсь, - сказал Юй Нань, — кстати не забудьте купить консервированные перцы, но будьте аккуратнее, выберите самые красивые.

Чэн Фенань предложил парням купить еще и рачков.

— Я пас, ребята. В меня столько не влезет, — отозвался Ли Муянь, держа пакеты с пиццей и жареной курочкой. Юй Нань купил немного латтяо и предложил друзьям возвращаться в общежитие.

— Погодите-ка, давайте купим еще кимпаб**!

— Стойте, надо еще столько всего купить...

Спустя час, проведенный на торговой улочке, они потихоньку шли назад в общежитие с тяжелыми пакетами с вкусняшками. Даже на обратной дороге, заметив лавку со свежими фруктами, они зашли туда и вынесли еще несколько пакетов.

— Поднажмем, товарищи! Уже вот-вот дойдём до общежития! — подбадривал всех Чен Фэнань. Но вдруг на горизонте появилось кафе с тушеным мясом.

— Боже мой, вы только посмотрите на это нежнейшее мясо! Хотите попробовать? — предложил Ли Муянь.

Со стороны вся компашка выглядели достаточно смешно, ведь у каждого из них были заняты руки. Но вдруг тот заметил перед киоском силуэт знакомого парня.

— Смотрите! Это же он... как там его? Я знаю его, он с первого курса и он друг нашего Бей Юйе. Давайте попросим его помочь нам! — радостно закричал он.

Муянь и Юй Нань вместе обратились к перваку за помощью. Юнчань же в свою очередь, узнав в молодых людях друзей Бей Юйе, тут же вызвался помочь им дотащить пакеты до общежития. Компания бесконечно благодарила первокурсника за помощь, а тот только отнекивался, успокаивая их тем, что делает это ради Бей Юйе.

Так они и дошли до общежития, где им навстречу уже вышел сам Бей Юйе. Первокурсник уже собирался уходить, как вдруг Юй Нань отметил:

— Твой голос кажется знакомым... — смех этого парня уж больно сильно напоминал ему о.....Милк Ти. Молодой человек отшутился:

— А твой голос тоже один в один совпадает с голосом моего друга. Ну что же, это судьба?

Юй Нань, пребывая в небольшом недоумении, поставил пакеты на пол и вручил первокурснику коробку с фруктами. Первокурсник был похож на его друга, поэтому он моментально завоевал его доверие. Уставшие, растрепанные, они еле доковыляли до пятого этажа. Как только они вошли в комнату, все выдохнули и упали на пол от изнеможения.

— Ну и зачем вы столько всего набрали? — спросил Бей Юйе, насчитав более 20 банок пива. Затем, он указал на стол: там красовался ещё десяток коробок из доставки, которую тот любезно оплатил, чтобы отблагодарить своих друзей. Юй Нань взглянул горы еды и спросил:

— Как мы все это съедим?

— Да запросто! — воскликнул Чен Фэнань и начал раскладывать еду по коробочкам и тарелочкам, вскоре к нему подключились и остальные. В это время, пока все были заняты Ли Муянь протянул Бей Юйе банку пива, но тот отказался:

— Извини, я не пью...

Услышав это, Юй Нань подбежал к нему и предложил ему банку “Колы”:

— Возьми! Мы как раз на этот случай купили газировку.

Наконец, они приступили к долгожданной трапезе. Юй Наню пришло в голову взять свой айпад и поискать какой-нибудь интересный фильм.

— Бей Юйе, только попробуй эту говядину! Нань Нань, вот твой лимонный пирог, — Чен Фенань раздавал всем закуски. Юй Нань откусил кусочек пирога и пришёл в изумление. Он сразу написал об этом своему парню:

>Этот лимонный пирог просто огонь! Такой же нежный и сладкий, как и ты~

Они наслаждались вечером, на планшете шла какая-то комедия, и вся их комната заливалась громким смехом. Внезапно Юй Наню пришло в голову включить ужастик. Он, хоть и был их фанатом, но все равно подскакивал от любого шороха. Сейчас же он надумал включить такой хоррор, который ни в одном кошмаре не снился. Уже на седьмой минуте фильма, Юй Нань пугался от всего и жался лицом к подушке.

Уловив момент, Чен Фенань достал свой телефон и сделал групповое фото.

Он сразу же скинул это в групповой чат с подписью "Незабываемый вечер."

На этой фотке проглядывала только макушка Юй Наня, и тот явно был не готов к фото. Он оторвал голову от подушки только когда заметил нависшую над ним тишину. Парни все до единого смотрели на него. Юй Нань решил выкрутиться и поднёс к их ртам тушеную говядину:

— Вот, угощайтесь, чего зависли?...

В комнате снова раздался смех, причину которого невинный Юй Нань так и не понял.

— Что ты там смотришь? — поинтересовался Чен Фенань. Он развернул айпад, позволяя всем собравшимся увидеть экран:

— Ааа, ужастик.

— Врешь, он даже не смотрит его! — рассмеялся Ли Муянь

Юй Нань надулся и, напоследок театрально вздохнув, закатил глаза. Он поставил планшет в центр, чтобы каждый мог отчётливо видеть происходящее на экране. Все моментально заинтересовались.

— В этом доме обитают призраки, да? — Ли Муянь указал пальцем на экран.

— В её маму точно вселился дух! — Чен Фенань воскликнул, пытаясь разглядеть хоть что-то из-за спины Муяня. Бей Юйе, был так напуган, что напряженно жевал мясо в сторонке. С Юй Нанем обстояли такие же дела.

Компания парней наконец закончила пировать и принялась за уборку. Юй Нань вымыл пол, и таким образом тоже привнес свой вклад в коллективную работу. Вся комната была отмыта, и парни по очереди шли в душ. Дожидаясь своей очереди, Юй Нань начал переписываться со своим парнем.

Бей Бей >Смущаешь, малыш.

Юй Нань улыбнулся.

Юй Нань >Кстати, ты меня ни разу не называл меня гэгэ.

Бей Бей >Ах ты шалунишка! Опять за своё!

Юй Нань >Сам такой

Юй Нань >Малыш Бей Бей слишком скромный. Ничего страшного, твой гэгэ таких обожает.

Вдруг у кого-то из парней зазвонил телефон. Это был звонок от Пей Юнчяня, адресованный Бей Юйе.

— Вечерочек! Твой друг передал мне пиво и фрукты. Ты бы эту сочную дыню...

Юй Нань краем уха услышал знакомый для себя голос. "Неужели Милк Ти? Я почти полностью уверен что это он!"

Просто поражает эта цепочка совпадений: с тех пор как Юй Нань встретил Пей Юнчяня, Милк Ти продолжает твердить, что тоже слышит знакомые голоса. Ли Муянь перехватил телефон:

— Спасибо тебе, дружище, что помог.

— Ой, да не за что!

Тот рассмеялся:

— Бей Юйе, по-видимому твой друг уже напился...

Бей Юйе надел наушники и вздохнул:

— Верно, после одной банки у него сразу сознание уносит. Он слишком разговорчив, когда напивается. Просто не обращайтесь на него внимание.

Быстро напивается, разговорчив, когда пьян-это точно Милк Ти. Юй Нань постарался вспомнить его настоящее имя и спросил Бей Юйе:

— Ммм... Пей Юнчань?

Бей Юйе, до этого слышавший только неадекватное пение своего друга в наушниках, быстро убрал их и обернулся

— Прости, не услышал тебя. Что ты говорил?

*прим.ред.: латтяо - соевое мясо в остром соусе

**прим.ред.: кимпаб - что-то вроде роллов, но внутри может быть любая начинка - овощи, курица, рыба, говядина

Перевод: Dingxi

Редакт: llewelle

<http://bllate.org/book/14783/1318513>